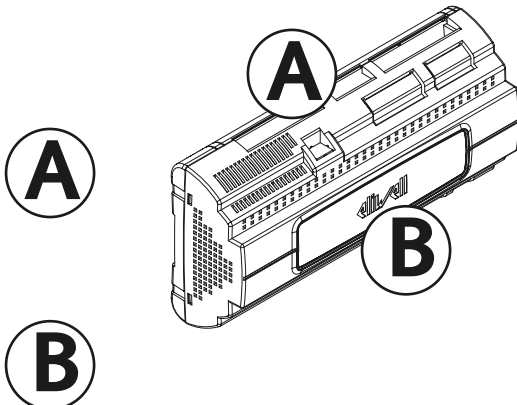
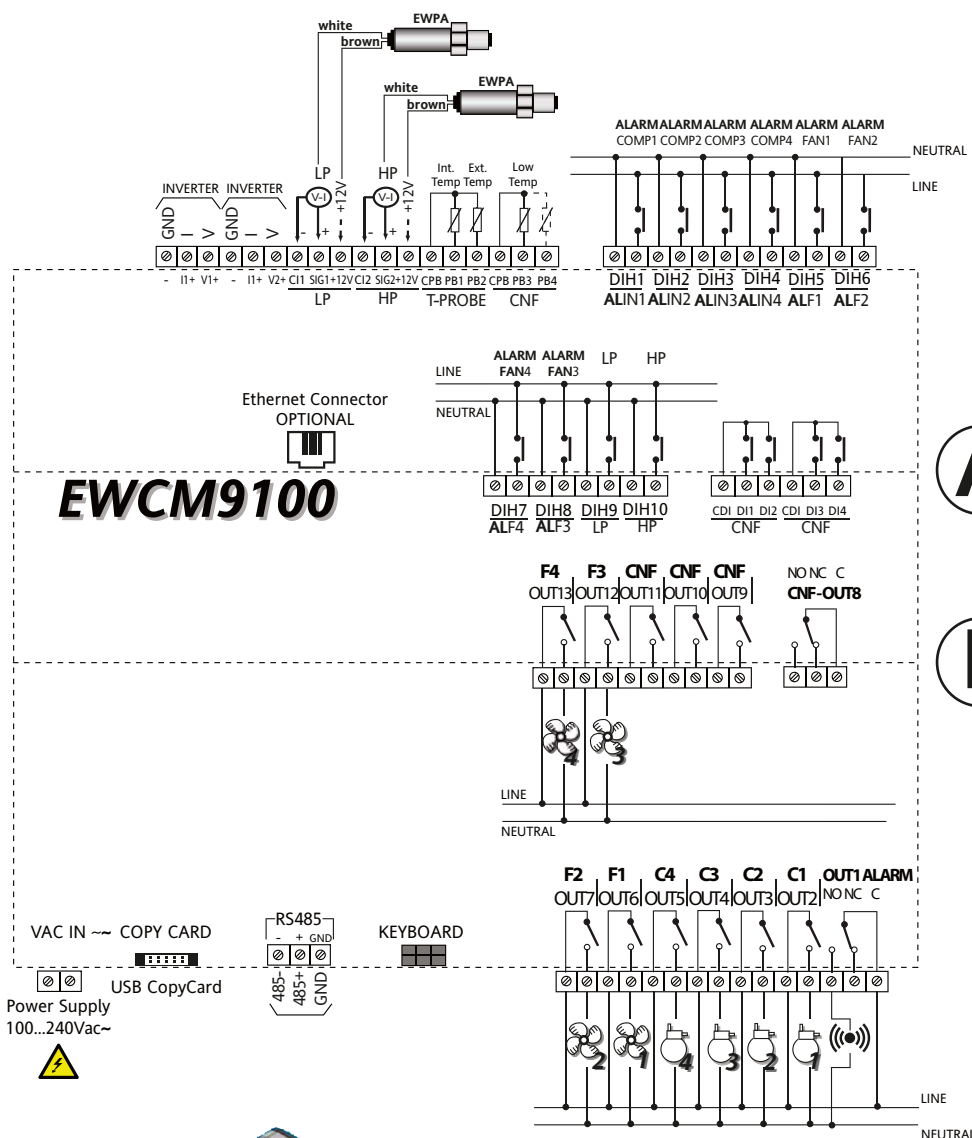


# EWCM9100

installation sheet - Scheda di installazione - Hoja de instalación - Einbauanleitung -  
Feuille d'installation - Инструкция по установке и подключению

- 13-Din Rail Compressor rack controller
- Controllore per centrali compressore su guida 13 Din
- Controlador de central de compresores sobre raíl 13-Din
- 13-Din Rail Verdichter Rack Regler
- Contrôleur pour rack compresseur sur guide 13-Din
- Контроллер формата 13DIN для компрессорных централей

WIRING DIAGRAM - SCHEMA ELETRICO - ESQUEMA ELÉCTRICO - ELEKTRISCHER SCHALTPLAN - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ - исходная конфигурация Входов/Выходов



## БЛОК КОНТАКТНЫХ ТЕРМИНАЛОВ А

### TERMINAL BLOCK A

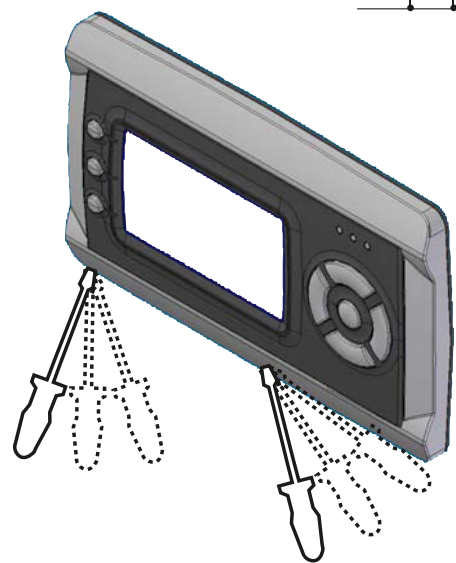
FOLDER	DESCRIPTION	FUNCTION
<b>VOLTAGE FREE DIGITAL INPUTS [DEFAULT CONFIGURATION]</b>		
DI1...DI4	Configurable digital Inputs	none
<b>HIGH VOLTAGE DIGITAL INPUTS [DEFAULT CONFIGURATION]</b>		
DIH1 ALIN1	Block compressor 1	ALARM COMP1
DIH2 ALIN2	Block compressor 2	ALARM COMP2
DIH3 ALIN3	Block compressor 3	ALARM COMP3
DIH4 ALIN4	Block compressor 4	ALARM COMP4
DIH5 ALF1	Fan thermal switch 1	ALARM FAN1
DIH6 ALF2	Fan thermal switch 2	ALARM FAN2
DIH7 ALF3	Fan thermal switch 3	ALARM FAN3
DIH8 ALF4	Fan thermal switch 4	ALARM FAN4
DIH9 LP	Suction pressure switch alarm	LP
DIH10 HP	Delivery pressure switch alarm	HP
<b>ANALOGUE INPUTS [DEFAULT CONFIGURATION]</b>		
[C1] [SIG1] [+12V]	Suction pressure probe in current 4...20mA*	LP
[C2] [SIG2] [+12V]	Delivery pressure probe in current 4...20mA*	HP
PB1 T-PROBE	Analog Input Internal Temperature NTC**	Temp. Int.
PB2 T-PROBE	Analog Input External Temperature NTC**	Temp. Ext.
PB3	Subtemperature Analogue input**	Low Temp.
PB4	Analogue Input Configurable**	none
*4...20mA / 0-5V / 0-10V Settable by parameter		
** NTC/PTC/ Digital input Settable by parameter		
<b>ANALOGUE OUTPUTS [DEFAULT CONFIGURATION]</b>		
INVERTER [-] [I+] [V+]*	Inverter compressor analogue output in current**	none
INVERTER [-] [I+] [V+]*	Inverter Fan Analog Output in Current**	none
*GND [-], I [I+], V [V+]		
**voltage-current settable by parameter		

## БЛОК КОНТАКТНЫХ ТЕРМИНАЛОВ В

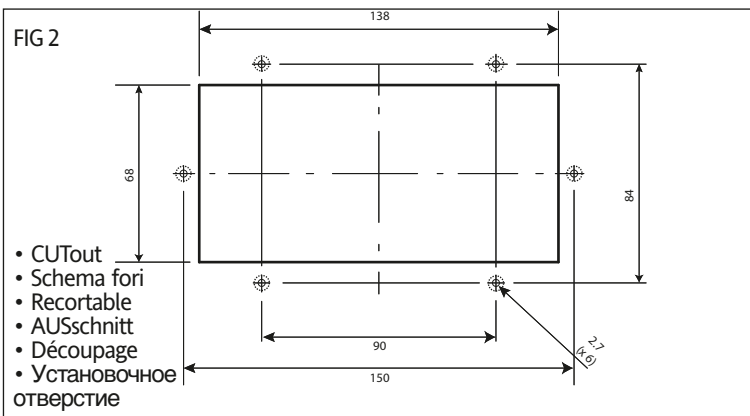
### TERMINAL BLOCK B

FOLDER	DESCRIPTION	FUNCTION
VAC IN ~	Power 100-240V~	Power supply 100...240 Vac
USB CopyCard	USB CopyCard	COPYCARD
RS-485 [ - + GND ]	RS485 TelevisSystem connection	RS485
Keyboard	Power board / keypad connection	Keypad connection
Ethernet Connector OPTIONAL	Ethernet for displaying and editing (depending on permissions), with an internet browser, the parameters, states and alarms.	WebAdapter PC connection
<b>RELAYS [DEFAULT CONFIGURATION]</b>		
C1-OUT1	Alarm SPDT relay	Alarm
C2-OUT2	relays N.O. Compressor 1	Compressor 1
C3-OUT3	relays N.O. Compressor 2	Compressor 2
C4-OUT4	relays N.O. Compressor 3	Compressor 3
C5-OUT5	relays N.O. Compressor 4	Compressor 4
F1-OUT6	relays N.O. Digital fan 1	Digital fan 1
F2-OUT7	relays N.O. Digital fan 2	Digital fan 2
CNF-OUT8	Configurable SPDT relay	none
CNF-OUT9	relays N.O. Configurable	none
CNF-OUT10	relays N.O. Configurable	none
CNF-OUT11	relays N.O. Configurable	none
F3-OUT12	relays N.O. digital fan 3	digital fan 3
F4-OUT13	relays N.O. digital fan 4	digital fan 4
- [NO] Normally open; [NC] Normally closed; [C] Common		
* for connection and configuration, refer to the WebAdapter 8MA00202 manual.		
- [NO] Normally open; [NC] Normally closed; [C] Common		

- FIG 1 Keyboard Mounting -
- Montaggio tastiera -
- Montaje del teclado -
- Tastatur-Montage -
- Montage du clavier -
- Установка Клавиатуры

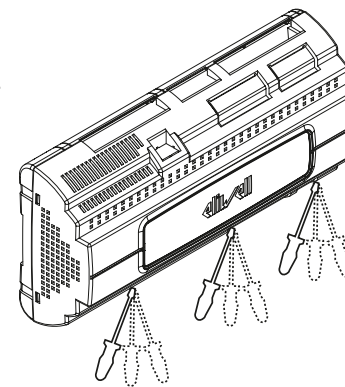


## KEYBOARD MOUNTING & CUT-OUT



## Base 13DIN MOUNTING

- FIG 3 CAP -
- CALOTTA -
- TAPA - DECKEL -
- CALOTTE -
- Установка
- Базы



For a full description of how to use the keyboard (navigation), and for the list of parameters, descriptions of regulators and troubleshooting information, see the user manual 9MA10013

Per la descrizione completa dell'utilizzo della tastiera (navigazione), lista parametri, descrizione regolatori e diagnostica fare riferimento al manuale d'uso cod. 9MA00013

Consultar las instrucciones de uso del teclado (navegación), la lista de parámetros, la descripción de los reguladores y el diagnóstico en el manual de uso cód. 9MA30013

Für die komplette Beschreibung der Tastatur (Navigation), Parameterliste, Regler und Fehlerdiagnose siehe Bedienungsanleitung Cod. 9MA50013

Pour la description complète de l'utilisation du clavier (navigation), liste paramètres, description régulateurs et diagnostic, se référer au manuel d'utilisation code 9MA20013

Подробное описание по использованию клавиатуры (навигация), перечень параметров, описание принципов регулирования и возможность по устранению возникающих проблем представлены в Руководстве пользователя 9MAA0013.

eliwell

rel. 10/09  
GB • IT • ES • DE • FR • RU  
cod. 9IS44097

